

Numer umowy ramowej / Rámcová smlouva číslo:  Wersja / Verze: 1/2021

#### Strony Umowy:

**AKCENTA CZ a.s.** z siedzibą w Pradze 1, Salvátorská 931/8, kod poczt. 11000, Czechy, REGON (IČ): 251 63 680, NIP: CZ251 63 680, wpisana do Rejestru Handlowego prowadzonego przez Sąd Miejski w Pradze, oddział B, nr 9662  
**Adres korespondencyjny:** AKCENTA CZ a.s., Nerudova 1361/31, 500 02 Hradec Králové 2, Czechy, info@akcenta.eu  
 (dalej tylko „AKCENTA“) między

#### Smluvní strany:

**AKCENTA CZ a.s.** se sídlem Praha 1, Salvátorská 931/8, PSČ 110 00, Česká republika, IČ 251 63 680, DIČ CZ 251 63 680, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 9662  
**Korespondenční adresa:** AKCENTA CZ a.s., Nerudova 1361/31, 500 02 Hradec Králové 2, Česká republika, info@akcenta.eu  
 (dále jen „AKCENTA“) na straně jedné

I

A

<b>Firma/Nazwa:</b> Obchodní firma/Název:	<input type="text"/>		
<b>Zarejestrowany w</b> Zapsána u	Sad Okregowy, Rejestr Handlowy: Krajský soud, obchodní rejstřík v:	Oddział: Oddíl:	Nr: Vložka:
	Urząd ds. działalności gospodarczej w: Živnostenský úřad v:	Znak sprawy: Č.j.:	
	Regon: IČ:	NIP: DIČ:	
	Rezydencja podatkowa: Daňový domicil:	NIP (US/TIN): Daňové číslo (US/TIN):	
<b>Siedziba</b> Sídlo	Miejscowość: Obec:	Dzielnica: Část obce:	Państwo: Stát:
	Ulica: Ulice:	Nr domu: Č.p.:	Nr mieszcz.: Č.o.:
			Kod poczt.: PSČ:
<b>Adres korespondencyjny</b> Korespondenční adresa	Miejscowość: Obec:	Dzielnica: Část obce:	Państwo: Stát:
	Ulica: Ulice:	Nr domu: Č.p.:	Nr mieszcz.: Č.o.:
			Kod poczt.: PSČ:
<b>Dane kontaktowe</b> Kontaktní údaje	Tel.: Tel.:	E-mail: E-mail:	

(zwana dalej „Klient“) z drugiej strony  
 (dále jen „Klient“) na straně druhé

#### Osoba fizyczna / Reprezentowana przez

Fyzická osoba / Zastoupená

<b>Imię i nazwisko:</b> Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	<b>PESEL:</b> Rodné číslo:	<input type="text"/>	<b>Data urodzenia:</b> Datum narození:	<input type="text"/>
<b>Pełniona funkcja:</b> Funkce:	<input type="text"/>				
<b>Pobyt w</b> Trvalý pobyt	Miejscowość: Obec:	Dzielnica: Část obce:	Państwo: Stát:		
	Ulica: Ulice:	Nr domu: Č.p.:	Nr mieszcz.: Č.o.:	Kod poczt.: PSČ:	
<b>Dane identyfikacyjne</b> Identifikační údaje	Nr DO (dowód tożsamości): Číslo průkazu totožnosti:	Typ dokumentu: Typ dokladu:	Kto wystawił (kraj): Vystavený kým (stát):		
	Dnia: Dne:	Wažny do: Platnost do:	Miejsce urodzenia: Místo narození:	Płeć: Pohlaví:	<input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie
	Obywatelstwo: Státní příslušnost:			OEP <sup>1)</sup> : PEP <sup>1)</sup> :	<input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Nie
<b>Dane kontaktowe</b> Kontaktní údaje	Tel.: Tel.:	Tel. kom.: Mobil:			
	E-mail: E-mail:	Autoryzacja SMS: Autentizační SMS:			
	<b>Informacje handlowe:</b> Souhlas se zasíláním obchodních sdělení:	<input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Nie	<b>Promocje firmowe:</b> Souhlas se zasíláním pozvánek na firemní akce:	<input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Nie	
	<b>Informacje SMS:</b> Souhlas se zasíláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Nie	<b>Zgoda z przekazaniem kopii dokumentu tożsamości:</b> Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	<input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Ano	

<sup>1)</sup> Oświadczenie osoby kontrolującej dotyczące swojej pozycji jako Osoby Politycznie Ekspozowanej, zgodnie z definicją pojęcia zawartą w art. II OWB.

<sup>1)</sup> Prohlášení oprávněné osoby ohledně svého postavení jako Politicky exponovaná osoba, jak je tento pojem vymezen v čl. II VOP.

**Osoba fizyczna / Reprezentowana przez**

Fyzická osoba / Zastoupená

<b>Imię i nazwisko:</b> Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	<b>PESEL:</b> Rodné číslo:	<input type="text"/>	<b>Data urodzenia:</b> Datum narození:	<input type="text"/>			
<b>Pełniona funkcja:</b> Funkce:	<input type="text"/>							
<b>Pobyt w</b> Trvalý pobyt	<b>Miejscowość:</b> Obec:	<input type="text"/>	<b>Dzielnica:</b> Část obce:	<input type="text"/>	<b>Państwo:</b> Stát:	<input type="text"/>		
	<b>Ulica:</b> Ulice:	<input type="text"/>	<b>Nr domu:</b> Č.p.:	<input type="text"/>	<b>Nr mieszk.:</b> Č.o.:	<input type="text"/>	<b>Kod poczt.:</b> PSČ:	<input type="text"/>
<b>Dane identyfikacyjne</b> Identifikační údaje	<b>Nr DO (dowód tożsamości):</b> Číslo průkazu totožnosti:	<input type="text"/>	<b>Typ dokumentu:</b> Typ dokladu:	<input type="text"/>	<b>Kto wystawił (kraj):</b> Vystavený kým (stát):	<input type="text"/>		
	<b>Dnia:</b> Dne:	<input type="text"/>	<b>Ważny do:</b> Platnost do:	<input type="text"/>	<b>Miejsce urodzenia:</b> Místo narození:	<input type="text"/>	<b>Płeć:</b> Pohlaví:	<input type="text"/>
	<b>Obywatelstwo:</b> Státní příslušnost:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>OEP<sup>1)</sup>:</b> PEP <sup>1)</sup> :	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne		
<b>Dane kontaktowe</b> Kontaktní údaje	<b>Tel.:</b> Tel.:	<input type="text"/>	<b>Tel. kom.:</b> Mobil:	<input type="text"/>				
	<b>E-mail:</b> E-mail:	<input type="text"/>		<b>Autoryzacja SMS:</b> Autentizační SMS:	<input type="text"/>			
	<b>Informacje handlowe:</b> Souhlas se zasíláním obchodních sdělení:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Promocje firmowe:</b> Souhlas se zasíláním pozvánek na firemní akce:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne		
	<b>Informacje SMS:</b> Souhlas se zasíláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Zgoda z przekazaniem kopii dokumentu tożsamości:</b> Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	<input type="checkbox"/> Tak Ano			

**Osoba fizyczna / Reprezentowana przez**

Fyzická osoba / Zastoupená

<b>Imię i nazwisko:</b> Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	<b>PESEL:</b> Rodné číslo:	<input type="text"/>	<b>Data urodzenia:</b> Datum narození:	<input type="text"/>			
<b>Pełniona funkcja:</b> Funkce:	<input type="text"/>							
<b>Pobyt w</b> Trvalý pobyt	<b>Miejscowość:</b> Obec:	<input type="text"/>	<b>Dzielnica:</b> Část obce:	<input type="text"/>	<b>Państwo:</b> Stát:	<input type="text"/>		
	<b>Ulica:</b> Ulice:	<input type="text"/>	<b>Nr domu:</b> Č.p.:	<input type="text"/>	<b>Nr mieszk.:</b> Č.o.:	<input type="text"/>	<b>Kod poczt.:</b> PSČ:	<input type="text"/>
<b>Dane identyfikacyjne</b> Identifikační údaje	<b>Nr DO (dowód tożsamości):</b> Číslo průkazu totožnosti:	<input type="text"/>	<b>Typ dokumentu:</b> Typ dokladu:	<input type="text"/>	<b>Kto wystawił (kraj):</b> Vystavený kým (stát):	<input type="text"/>		
	<b>Dnia:</b> Dne:	<input type="text"/>	<b>Ważny do:</b> Platnost do:	<input type="text"/>	<b>Miejsce urodzenia:</b> Místo narození:	<input type="text"/>	<b>Płeć:</b> Pohlaví:	<input type="text"/>
	<b>Obywatelstwo:</b> Státní příslušnost:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>OEP<sup>1)</sup>:</b> PEP <sup>1)</sup> :	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne		
<b>Dane kontaktowe</b> Kontaktní údaje	<b>Tel.:</b> Tel.:	<input type="text"/>		<b>Tel. kom.:</b> Mobil:	<input type="text"/>			
	<b>E-mail:</b> E-mail:	<input type="text"/>		<b>Autoryzacja SMS:</b> Autentizační SMS:	<input type="text"/>			
	<b>Informacje handlowe:</b> Souhlas se zasíláním obchodních sdělení:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Promocje firmowe:</b> Souhlas se zasíláním pozvánek na firemní akce:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne		
	<b>Informacje SMS:</b> Souhlas se zasíláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Zgoda z przekazaniem kopii dokumentu tożsamości:</b> Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	<input type="checkbox"/> Tak Ano			

**Osoba fizyczna / Reprezentowana przez**

Fyzická osoba / Zastoupená

<b>Imię i nazwisko:</b> Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	<b>PESEL:</b> Rodné číslo:	<input type="text"/>	<b>Data urodzenia:</b> Datum narození:	<input type="text"/>			
<b>Pełniona funkcja:</b> Funkce:	<input type="text"/>							
<b>Pobyt w</b> Trvalý pobyt	<b>Miejscowość:</b> Obec:	<input type="text"/>	<b>Dzielnica:</b> Část obce:	<input type="text"/>	<b>Państwo:</b> Stát:	<input type="text"/>		
	<b>Ulica:</b> Ulice:	<input type="text"/>	<b>Nr domu:</b> Č.p.:	<input type="text"/>	<b>Nr mieszk.:</b> Č.o.:	<input type="text"/>	<b>Kod poczt.:</b> PSČ:	<input type="text"/>
<b>Dane identyfikacyjne</b> Identifikační údaje	<b>Nr DO (dowód tożsamości):</b> Číslo průkazu totožnosti:	<input type="text"/>	<b>Typ dokumentu:</b> Typ dokladu:	<input type="text"/>	<b>Kto wystawił (kraj):</b> Vystavený kým (stát):	<input type="text"/>		
	<b>Dnia:</b> Dne:	<input type="text"/>	<b>Ważny do:</b> Platnost do:	<input type="text"/>	<b>Miejsce urodzenia:</b> Místo narození:	<input type="text"/>	<b>Płeć:</b> Pohlaví:	<input type="text"/>
	<b>Obywatelstwo:</b> Státní příslušnost:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>OEP<sup>1)</sup>:</b> PEP <sup>1)</sup> :	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne		
<b>Dane kontaktowe</b> Kontaktní údaje	<b>Tel.:</b> Tel.:	<input type="text"/>		<b>Tel. kom.:</b> Mobil:	<input type="text"/>			
	<b>E-mail:</b> E-mail:	<input type="text"/>		<b>Autoryzacja SMS:</b> Autentizační SMS:	<input type="text"/>			
	<b>Informacje handlowe:</b> Souhlas se zasíláním obchodních sdělení:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Promocje firmowe:</b> Souhlas se zasíláním pozvánek na firemní akce:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne		
	<b>Informacje SMS:</b> Souhlas se zasíláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Zgoda z przekazaniem kopii dokumentu tożsamości:</b> Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	<input type="checkbox"/> Tak Ano			

<sup>1)</sup> Oświadczenie osoby kontrolującej dotyczące swojej pozycji jako Osoby Politycznie Ekspozowanej, zgodnie z definicją pojęcia zawartą w art. II OWH.<sup>1)</sup> Prohlášení oprávněné osoby ohledně svého postavení jako Politicky exponovaná osoba, jak je tento pojem vymezen v čl. II VOP.

Strony umowy zawarły w niżej podanym dniu, miesiącu i roku na podstawie § 1746 ust. 2 ustawy nr 89/2012 Sb., Kodeks cywilny, z późn. zm. (zwanym dalej „Kodeks cywilny”), oraz zgodnie z § 127 ust. 1 i nast. ustawy nr 370/2017 Sb., o usługach płatniczych, z późn. zm. (zwana dalej „ZPS”) oraz w rozumieniu § 15 i następných ustawy nr 256/2004 Sb. o prowadzeniu działalności gospodarczej na rynku kapitałowym, z późn. zm., (zwaną dalej „ZPKT”) niniejszą Umowę Ramową dotyczącą wykonywania transakcji terminowych w walutach obcych (zwaną dalej „Umową”):

## ROZDZIAŁ I.

### Artykuł I. Definicja

Dla celów niniejszej Umowy lub któregokolwiek z jej załączników zawarte w niej terminy i definicje wyjaśnione są w art. I. punkt 1 Ogólných Warunków Handlowých (zwaných dalej „OWH”), które stanowią nieodłączną część niniejszej Umowy.

### Artykuł II. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest stanowanie warunków, praw i obowiązków Stron Umowy w celu wykonywania Usług Płatniczych, Usług Inwestycyjnych, a w szczególności:
  - i. Transakcji Spotowych w ramach kursu walutowego proponowanego przez AKCENTĘ, zgodnie z Poleceniami przelewu Klienta, i
  - ii. wykonywanie Usług Inwestycyjnych w ramach kursu walutowego proponowanego przez AKCENTĘ, zgodnie udzielonymi Wytycznymi Klienta.
2. AKCENTA zobowiązuje się do dostarczania Klientowi, na podstawie właściwego pozwolenia wydanego przez Czeski Bank Narodowy, Usług Płatniczych i Inwestycyjnych zgodnie z Wytycznymi lub Poleceniami przelewu Klienta. Klient ponadto uzyskuje dostęp do OLB, założony jest i prowadzony WRP.
3. Klient podpisując Umowę zobowiązuje się do płacenia AKCENCIE z tytułu dostarczania Usług Płatniczych i Inwestycyjnych opłatę zgodną z warunkami stanowiącymi w niniejszej Umowie i Cennikiem AKCENTY. Klient wyraża zgodę na to, aby wszelkie Usługi Płatnicze i Inwestycyjne świadczone przez AKCENTĄ na podstawie niniejszej Umowy zostały objęte opłatami zgodnie z aktualnie obowiązującym Cennikiem AKCENTY, który opublikowany jest na stronach internetowych AKCENTY.
4. Przy wykonywaniu niniejszej Umowy Strony Umowy zobowiązują się do podporządkowania warunkom w niej zawartym i obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności AKCENTA będzie przestrzegać zasady stanowiące w celu wykonywania usług płatniczych określonych w § 74 i następných ZPS a dla wykonywania usług inwestycyjnych określonych w § 15 i następných ZPKT.

### Artykuł III. Zawieranie porozumień dotyczących dostarczania Usług Płatniczych i Inwestycyjnych

1. Poszczególne porozumienia dotyczące dostarczania Usług Płatniczych będą zawierane między AKCENTĄ i Klientem:
  - i. za pośrednictwem nagrywanych połączeń telefonicznych określonych przez AKCENTĘ; lub
  - ii. za pośrednictwem OLB.
2. Poszczególne Usługi Inwestycyjne będą między AKCENTĄ i Klientem zawierane za pośrednictwem połączeń telefonicznych określonych przez AKCENTĘ.
3. AKCENTA przekaże Klientowi przed zawarciem porozumienia dotyczącego wykonania zlecanej Usługi Płatniczej lub Inwestycyjnej Ogólne Parametry (związszca kurs wymiany walut) oraz wysokość opłat za świadczone usługi zgodnie z aktualnym Cennikiem AKCENTY. Porozumienie o dostarczeniu Usługi Płatniczej lub Usługi Inwestycyjnej następuje w chwili, w której Klient wyrazi zgodę na Ogólne Parametry transakcji. Następnie Klient otrzyma Potwierdzenie (Konfirmację) potwierdzające warunki wykonania Usługi Płatniczej lub Usługi Inwestycyjnej (szczegóły patrz OWH art. IV.4.).
4. W celu wykluczenia wątpliwości ustala się, że potwierdzenie Ogólných Parametrów nie może zawierać żadnych dodatkowych informacji, zastrzeżeń, ograniczeń, korekt lub innych zmian. Każda zmiana stanowi nowy wniosek Klienta. Porozumienie o dostarczeniu Usługi Płatniczej jest

Smluvní strany uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „Občanský zákoník”), a ve smyslu ustanovení § 127 odst. 1 a násl. zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění (dále jen „ZPS”) a ve smyslu ustanovení § 15 a násl. zákona č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, v platném znění (dále jen „ZPKT”) tuto Rámcovou smlouvou o provádění termínových obchodů s cizími měnami (dále jen „Smlouva”):

## HLAVA I.

### Článek I. Definice

Pro účely této Smlouvy nebo kterékoli její přílohy jsou termíny a definice vysvětleny v čl. I. 1 Všeobecných obchodních podmínek (dále jen „VOP”), které jsou nedílnou součástí této Smlouvy.

### Článek II. Předmět Smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je stanovení podmínek, práv a povinností Smluvních stran pro provádění Platebních služeb a Investičních služeb, zejména:
  - i. Spotových obchodů, za směnný kurz nabízený AKCENTOU, v souladu s Příkazy k úhradě Klienta, a
  - ii. provádění Investičních služeb, a to za směnný kurz nabízený AKCENTOU, a v souladu s udělenými Pokyny Klienta.
2. AKCENTA se zavazuje poskytovat Klientovi na základě příslušného povolení vydaného ČNB Platební a Investiční služby a to vždy na základě Pokynů anebo Příkazů k úhradě Klienta. Klientovi je dále zřízen přístup do OLB, zřízen a veden IPÚ.
3. Klient se podpisem této Smlouvy zavazuje platit AKCENTĚ za provádění Platebních a Investičních služeb úplatu, a to za podmínek stanovených touto Smlouvou a Sazebníkem AKCENTY. Klient výslovně souhlasí s tím, že veškeré Platební a Investiční služby poskytované AKCENTOU na základě této Smlouvy jsou zpoplatněny dle aktuálně platného Sazebníku AKCENTY, který je zveřejněn na Internetových stránkách AKCENTY.
4. Smluvní strany se zavazují postupovat při plnění této Smlouvy v souladu s podmínkami v ní smluvených a v souladu s platnými právními předpisy. AKCENTA bude zejména dodržovat pravidla stanovená pro poskytování platebních služeb v ustanovení § 74 a násl. ZPS a pro poskytování investičních služeb v ustanovení § 15 a násl. ZPKT.

### Článek III. Uzavírání dohod o poskytnutí Platební a Investiční služby

1. Jednotlivé dohody o poskytnutí Platební služby budou mezi AKCENTOU a Klientem uzavírány:
  - i. prostřednictvím nahrávaných telefonních linek určených AKCENTOU; nebo
  - ii. prostřednictvím OLB.
2. Jednotlivé Investiční služby budou mezi AKCENTOU a Klientem uzavírány prostřednictvím telefonních linek určených AKCENTOU.
3. AKCENTA sdělí Klientovi před uzavřením dohody o provedení požadované Platební služby nebo Investiční služby Celkové Parametry (zejména směnný kurz) a poplatky za poskytnuté služby dle aktuálního Sazebníku AKCENTY. K dohodě o poskytnutí Platební služby nebo Investiční služby dochází v okamžiku, kdy Klient projeví bezpodmínečný souhlas s Celkovými Parametry obchodu. Následně Klient obdrží Konfirmaci, která potvrdí podmínky poskytnutí Platební nebo Investiční služby (blíže viz VOP čl. IV. 4.).
4. Pro vyloučení pochybností se výslovně stanoví, že potvrzení Celkových Parametrů nesmí obsahovat žádné dodatky, výhrady, omezení, opravy nebo jiné změny. Každá změna představuje nový návrh Klienta. Dohoda o poskytnutí Platební služby je v takovém případě uzavřena pouze tehdy,

w takim przypadku zawarte wyłącznie wtedy, gdy wniosek ten zostanie przez AKCENTĘ jednoznacznie potwierdzony.

#### **Artykuł IV. Oświadczenie Klienta**

1. Klient oświadcza, że:
  - i. jest osobą posiadającą zdolność prawną do zawarcia niniejszej Umowy i wykonywania wynikających z niej obowiązków;
  - ii. zawarcie niniejszej Umowy, wykonywanie praw i obowiązków wynikających z Umowy nie narusza przepisów prawa i zgodne jest z posiadanymi przez siebie dokumentami założycielskimi i przepisami wewnętrznymi, ani także jakichkolwiek zobowiązań, których jest stroną;
  - iii. nie istnieją żadne zagrożenia, jak np. upadłość Klienta, złożenie wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w stosunku do Klienta, postępowania sądowego, arbitrażowego lub administracyjnego, likwidacja, zarząd przymusowy, itp., które uniemożliwiłyby Klientowi wykonywanie jego obowiązków wynikających z niniejszej Umowy lub mogłyby posiadać istotny, negatywny wpływ na zdolności Klienta do wykonywania obowiązków z niniejszej Umowy;
  - iv. jest w pełni uprawniony bez ograniczeń do dysponowania narzędziami inwestycyjnymi ewentualnie środkami pieniężnymi, które stanowią przedmiot Wytycznych lub Polecenia przelewu;
  - v. nie uświadamia sobie, aby złożeniem Wytycznych lub Polecenia przelewu, lub ich wykonaniem doszłoby do naruszenia przepisów prawa;
  - vi. przed podpisaniem niniejszej Umowy zapoznał się w pełnym zakresie z obowiązującymi OWH, Cennikiem AKCENTY, oraz projektem niniejszej Umowy, zrozumiał treść tych dokumentów i bez zastrzeżeń zgadza się z zawartą w nich treścią. Były mu także udzielone szczegółowe informacje i wyjaśnienia dotyczące treści przedmiotowej relacji zobowiązań i w sposób zrozumiały wyjaśniona istota usługi inwestycyjnej, włącznie z warunkami umowy dotyczącymi świadczenia oczekiwanej usługi inwestycyjnej a także, że miał w przypadku zainteresowania do dyspozycji odpowiednio długi czas na przeanalizowanie warunków umowy. Klient także w sposób jednoznaczny zgadza się ze sposobem wykonywania instrukcji, włącznie z upoważnieniem AKCENTY do wykonywania instrukcji klientów także poza rynkiem regulowanym albo wszechstronnym systemem handlowym.  
Świadomy jest, że AKCENTA przygotowana jest do tego, aby dostarczyć mu ponownie te informacje kiedykolwiek w czasie trwania umowy oraz o tym, że wszystkie informacje opublikowane są na Stronach Internetowych AKCENTY: [www.akcenta.pl](http://www.akcenta.pl);
  - vii. zawarcie niniejszej Umowy zgodne jest z jego dokumentami założycielskimi i przepisami wewnętrznymi regulującymi proces podejmowania decyzji i czynności prawnych wykonywanych w imieniu Klienta;
  - viii. przed zawarciem niniejszej Umowy został poinformowany o możliwych ryzykach związanych z udzielaniem Usług Płatniczych i Inwestycyjnych; świadomy jest tego i rozumie warunki, zobowiązania i możliwe ryzyka związane z wykonywaniem Usług Płatniczych i Inwestycyjnych i akceptuje te warunki, zobowiązania i ryzyka, a w przypadku gdy nie będzie w stanie sam zrozumieć tych warunków, zobowiązań i ryzyk, będzie przeprowadzał konsultacje i zwracał się do osób wyspecjalizowanych w celu uzyskania szczegółowych informacji;
  - ix. jest niefinansową stroną umowy w rozumieniu EMIR, której nie dotyczą postanowienia art. 10 ust. 1 EMIR, spełnia wszystkie swoje zobowiązania wynikające dla niego z EMIR i nie podlega obowiązkowi rozliczania (clearingu);
  - x. przed zawarciem każdego porozumienia o dostarczeniu Usługi Płatniczej lub Inwestycyjnej starannie rozważy, czy jest dla niego dana Transakcja odpowiednia ze względu na posiadane doświadczenie i wiedzę z zakresu inwestycji, jego celom finansowym i źródłom finansowania; jednocześnie oświadcza, że nie doprowadzi do zawarcia z AKCENTĄ żadnej Transakcji dopóki nie będzie całkowicie rozumieć warunków takiej Transakcji;
  - xi. został zapoznany z tym, że informacje o historycznym rozwoju kursów narzędzi inwestycyjnych i ich aktywów zabezpieczających, a zwłaszcza walut, służą wyłącznie dla celów informacyjnych i nie stanowią gwarancji jakichkolwiek przyszłych zysków oraz że wartość narzędzi inwestycyjnych może zarówno wzrastać, jak i maleć;
  - xii. nie wie o żadnych okolicznościach, które uniemożliwiłyby mu

pokud tento návrh AKCENTA Klientovi výslovně potvrdí.

#### **Článek IV. Prohlášení Klienta**

1. Klient prohlašuje, že:
  - i. je osobou mající právní osobnost způsobilou k uzavření této Smlouvy a plnění povinností z ní vyplývajících;
  - ii. uzavřením této Smlouvy, plněním povinností a výkonem práv z ní vyplývajících neporušuje právní předpisy, ani svoje zakladatelské dokumenty nebo interní předpisy, ani jakékoli závazky, jejichž je stranou;
  - iii. neexistují ani nehrozí žádné okolnosti, jako např. úpadek Klienta, podání návrhu na zahájení insolvenčního řízení vůči Klientovi, soudní, rozhodčí nebo správní řízení, likvidace, nucená správa apod., které by bránily Klientovi v plnění jeho povinností plynoucích z této Smlouvy nebo by mohly mít podstatný negativní vliv na schopnost Klienta plnit povinnosti dle této Smlouvy;
  - iv. je plně oprávněn bez omezení disponovat s investičními nástroji, resp. peněžními prostředky, které jsou předmětem Pokynu nebo Příkazu k úhradě;
  - v. není si vědom, že by podáním Pokynu nebo Příkazu k úhradě ani jeho provedením došlo k porušení právních předpisů;
  - vi. před podpisem této Smlouvy se v plném rozsahu seznámil s platnými VOP, Sazebníkem AKCENTY, a s návrhem této Smlouvy, těmito dokumentům porozuměl a s jejich obsahem bez výhrady souhlasí. Také mu byly poskytnuty detailní informace a vysvětlení o obsahu předmětného závazkového vztahu a srozumitelně vysvětlena podstata investiční služby, včetně smluvních podmínek týkajících se poskytnutí požadované investiční služby, a že měl v případě zájmu k dispozici dostatečný předchozí časový rámec pro prostudování smluvních podmínek. Dále klient výslovně souhlasí s Politikou provádění pokynů, včetně oprávnění AKCENTY provádět pokyny zákazníkům též mimo regulovaný trh nebo mnohostranný obchodní systém.  
Je si vědom, že AKCENTA je připravena mu poskytnout tyto informace kdykoliv za trvání smluvního vztahu opětovně a všechny informace jsou zveřejněné na Internetových stránkách AKCENTY: [www.akcenta.pl](http://www.akcenta.pl);
  - vii. uzavření této Smlouvy je v souladu s jeho zakladatelskými dokumenty a interními předpisy upravujícími proces přijímání rozhodnutí a právní jednání za Klienta;
  - viii. byl před uzavřením této Smlouvy upozorněn na možná rizika spojená s poskytováním Platebními a Investičními službami a je si vědom a rozumí podmínkám, závazkům a možným rizikům vsouvislosti s prováděnými Platebními a Investičními službami a tyto podmínky, závazky a rizika akceptuje, a není-li schopen takovým podmínkám, závazkům a rizikům sám porozumět, konzultoval je a nechal se o nich podrobně informovat odborně způsobilou osobou;
  - ix. je nefinanční smluvní stranou ve smyslu EMIR, na kterou se nevztahují ustanovení čl. 10 odst. 1 EMIR, plní veškeré své závazky vyplývajícímu z EMIR a nepodléhá povinnosti clearingů;
  - x. před uzavřením každé dohody o poskytnutí Platební nebo Investiční služby pečlivě zváží, zda je pro něj příslušný Obchod vhodný vzhledem k jeho zkušenostem a znalostem v oblasti investic, jeho finančním cílům a finančním zdrojům; přičemž dále prohlašuje, že neuzavře s AKCENTOU žádný Obchod, pokud nebude plně rozumět podmínkám takového Obchodu;
  - xi. je srozuměn s tím, že informace o minulém vývoji kurzů investičních nástrojů a jejich podkladových aktiv, zejména měn, slouží pouze pro informativní účely a nejsou zárukou jakýchkoli budoucích výnosů, a že hodnota investičních nástrojů může časem jak stoupat, tak i klesat;
  - xii. nejsou mu známy žádné skutečnosti, které by mu bránily ve využívání

- korzystanie z usług AKCENTY na podstawie niniejszej Umowy, a zwłaszcza przy świadczeniu Usług Płatniczych i Inwestycyjnych;
- xiii. środki pieniężne w związku z świadczeniem usług na podstawie niniejszej Umowy nie pochodzą z zysków z działalności przestępczej, a celem zawarcia transakcji lub wykonywanie Usług Płatniczych nie jest zamiar legalizacji ich pochodzenia;
  - xiv. udzielił AKCENCIE wszelkich informacji w celu przeprowadzenia kategoryzacji swojej osoby, oraz w celu oceny adekwatności wymaganych usług inwestycyjnych i narzędzi inwestycyjnych, a przekazane dane są kompletne, dokładne i rzetelne i nie wprowadzają w błąd;
  - xv. wszelkie informacje, które udzielił AKCENCIE w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej Umowy są kompletne, dokładne i rzetelne i nie wprowadzają w błąd;
  - xvi. Osobami Uprawnionymi Klienta są osoby, które Klient prawidłowo upoważnił do tego, aby w jego imieniu i na jego rzecz zawierały w wymaganym zakresie Usługi Płatnicze oraz wykorzystywały także pozostałe usługi dostarczane przez AKCENTĘ na podstawie niniejszej Umowy;
  - xvii. Zawierając Umowę AKCENTA i Klient uzgodnili, że AKCENTA nie jest zobowiązana do wykonywania swoich obowiązków wynikających z Umowy w stosunku do Klienta, dopóki Klient nie spełni swoich zobowiązań wynikających z Umowy w stosunku do AKCENTY.
2. Oświadczenie Klienta zawarte w ustępie 1 przyjmuje się jako obowiązujące zawsze przy zawieraniu Transakcji a także w dowolnym czasie przez cały okres trwania Transakcji.
  3. W przypadku stwierdzenia przez Klienta, że niektóre z oświadczeń podanych w ustępie 1 nie odpowiada prawdzie, wprowadzają w błąd lub doszło do zmiany jego pozycji jako Strony Umowy w ramach kategoryzacji EMIR, lub oczekuje, że taka sytuacja nastąpi, powinien bezzwłocznie, pisemnie powiadomić AKCENTĘ i udzielić AKCENCIE wszelkich niezbędnych lub wymaganych przez AKCENTĘ informacji w celu udowodnienia przekazywanych faktów. Jednocześnie Klient zobowiązuje się do podjęcia wszelkich środków w tym celu, aby Klient i AKCENTA mogli wykonywać wszystkie swoje zobowiązania wynikające z EMIR i aby na stanowisko AKCENTY nie wpłynęły negatywnie fakty związane z tym, że oświadczenie Klienta nie odpowiada prawdzie. Wszystkie koszty związane z podjęciem środków prowadzących do wykonania obowiązków wynikających z EMIR (włącznie ze środkami rozważnie wprowadzonymi przez AKCENTĘ lub na jej rachunek) pokrywa Klient.
  4. W przypadku, gdy AKCENTA poniesie szkodę, dalsze koszty lub jakiegokolwiek inne rzeczywiste lub przewidywane zobowiązania (włącznie z właściwym podatkiem od wartości dodanej lub inne obowiązki podatkowe, podobnie jak jakiegokolwiek rozważnie wydane wewnętrzne lub zewnętrzne koszty na usługi prawne) z tego powodu, że jakiegokolwiek oświadczenie Klienta złożone na podstawie niniejszego artykułu okaże się niekompletne lub niezgodne z prawdą, bądź w konsekwencji niedotrzymania jakiegokolwiek postanowienia niniejszej Umowy, jej załączników lub obowiązków stanowiących przez przepisy prawa np. EMIR ze strony Klienta, Klient zobowiązuje się udzielić AKCENCIE wynagrodzenie szkód, innych kosztów lub jakichkolwiek innych rzeczywistych lub przewidywanych zobowiązań, które powstały z tego powodu. Nie dotyczy przypadków, gdy szkoda, koszty lub zobowiązanie powstało wyłącznie z powodu oszustwa, umyślnego naruszenia obowiązków lub poważnego zaniedbania ze strony AKCENTY.
  5. Ponadto Klient oświadcza, że zgadza się z tym, aby zgłoszenie danych dotyczących Transakcji Terminowych, wykonywane na podstawie rozporządzenia EMIR, do Rejestru Danych Handlowych zawartych między Klientem a AKCENTĄ wykonywała w jego imieniu AKCENTA i w tym celu upoważnia AKCENTĘ do wykonywania obowiązku zgłaszania. W przypadku, gdy Klient nie wyraża zgody na upoważnienie AKCENTY zgodnie z poprzednim zdaniem, wyrazi swój brak zgody na pierwszej stronie niniejszej Umowy.
  6. Klient przyjmuje do wiadomości, że:
    - i. Moment osiągnięcia kursu wymiany wymaganego przez Klienta w ramach zleconej Usługi określony będzie przez AKCENTĘ;
    - ii. AKCENTA uprawniona jest do odmowy przyjęcia Wytycznych lub Poleceń przelewu bez podania przyczyny;
    - iii. AKCENTA nie ponosi odpowiedzialności za potrącenia dokonane w celu zabezpieczenia podatku, a także za prawidłowe wykonanie obowiązków podatkowych Klienta;
    - iv. w przypadku, gdy którekolwiek z oświadczeń Klienta podanych w ustępie 1 okaże się, choćby częściowo, nieprawdziwe lub stanie się nieprawdziwe, wtedy AKCENTA ma prawo do odmówienia wykonania Usług oraz wykonania Transakcji, odstąpienia od usług AKCENTY dle této Smlouvy, zejména při poskytování Platebních a Investičních služeb;
- xiii. peněžní prostředky užívané v souvislosti s poskytováním služeb podle této Smlouvy nepocházejí z výnosů z trestné činnosti a účelem uzavírání obchodů není snaha o legalizaci jejich původu;
  - xiv. poskytl AKCENTĚ veškeré nezbytné údaje pro provedení kategoryzace své osoby a pro vyhodnocení přiměřenosti požadovaných Investičních služeb a Investičních nástrojů, a že tyto poskytnuté údaje jsou úplné, pravdivé a nezkrácené;
  - xv. veškeré informace, které AKCENTĚ poskytl v souvislosti s uzavřením a plněním této Smlouvy, jsou úplné, přesné, správné a nejsou zavádějící;
  - xvi. Oprávněné osoby Klienta jsou osobami, které Klient řádně zmocnil k tomu, aby za něj jeho jménem a na jeho účet uzavíraly v příslušném rozsahu Platební a Investiční služby a využívaly i ostatních služeb poskytovaných AKCENTOU na základě této Smlouvy;
  - xvii. Uzavřením Smlouvy se AKCENTA a Klient výslovně dohodli, že AKCENTA není povinna splnit své závazky ze Smlouvy vůči Klientovi, dokud Klient nesplní své závazky ze Smlouvy vůči AKCENTĚ.
2. Prohlášení klienta dle odstavce 1 se považuje za zopakované vždy při uzavření Obchodu a dále kdykoli po celou dobu trvání Obchodu.
  3. V případě, že Klient zjistí, že některé z prohlášení uvedených v odstavci 1 neodpovídá skutečnosti, je zavádějící nebo že došlo ke změně jeho postavení jako Smluvní strany v rámci kategoryzace EMIR, nebo očekává, že k takové situaci dojde, bez odkladu písemně informuje AKCENTU a poskytne AKCENTĚ veškeré nezbytné nebo AKCENTOU požadované informace dokládající tvrzené skutečnosti. Klient se současně zavazuje učinit veškerá opatření k tomu, aby Klient i AKCENTA mohli plnit veškeré své závazky vyplývající z EMIR a aby postavení AKCENTY nebylo negativně dotčeno skutečností, že prohlášení Klienta neodpovídají skutečnosti. Veškeré náklady související s provedením opatření vedoucích k plnění povinností dle EMIR (včetně opatření provedených rozumně AKCENTOU či na její účet) uhradí Klient.
  4. Pokud AKCENTĚ vznikne škoda, další náklady nebo jakékoli jiné skutečné či předpokládané závazky (včetně příslušné daně z přidané hodnoty nebo jiné daňové povinnosti, stejně jako jakéhokoli rozumně interně či externě vynaloženého nákladu na právní služby) v důsledku toho, že se jakákoli prohlášení Klienta dle tohoto článku ukážou jako neúplná či neodpovídající skutečnosti, či v důsledku nedodržení jakéhokoli ustanovení této Smlouvy, jejich příloh nebo povinností stanovené právním předpisem např. EMIR, ze strany Klienta, Klient se zavazuje poskytnout AKCENTĚ náhradu škody, dalších nákladů nebo jakýchkoliv jiných skutečných či předpokládaných závazků vzniklých v jejich důsledku. To neplatí, pokud škoda, náklad či závazek vznikl výhradně v důsledku podvodu, úmyslného porušení povinnosti či hrubé nedbalosti ze strany AKCENTY.
  5. Klient dále prohlašuje, že souhlasí, aby hlášení údajů o Termínových obchodech dle nařízení EMIR do Registru obchodních údajů uzavřených mezi Klientem a AKCENTOU za něj prováděla AKCENTA a za tímto účelem pověřuje AKCENTU k plnění oznamovací povinnosti. Pokud klient nesouhlasí s pověřením AKCENTY dle předchozí věty, projeví svůj nesouhlas na úvodní stránce této Smlouvy.
  6. Klient bere na vědomí, že:
    - i. okamžik dosažení směnného kurzu požadovaného Klientem v rámci požadované Služby bude stanoven AKCENTOU;
    - ii. AKCENTA je oprávněná odmítnout přijetí Pokynu anebo Příkazu k úhradě bez uvedení důvodu;
    - iii. AKCENTA není odpovědná za srážky pro účely zajištění daně, ani za řádné plnění daňových povinností Klienta;
    - iv. pokud se kterékoli prohlášení Klienta uvedené v odstavci 1, ač jen částečně, ukáže jako nepravdivé anebo se nepravdivým stane, má AKCENTA právo odmítnout poskytnutí Služeb a provedení Obchodu, odstoupit od sjednaného Obchodu nebo odstoupit od této Smlouvy;

- uzgodnionej Transakcji lub odstąpienia od niniejszej Umowy;
- v. AKCENTA nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek straty, którą poniósł Klient w konsekwencji ryzyk rynkowych związanych z Transakcjami Terminowymi;
  - vi. AKCENTA nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek szkodę poniesioną przez Klienta w związku
    - a. decyzją AKCENTY podjętą na podstawie punktu (ii) i (iv);
    - b. nieprawidłowych Wytycznych lub Polecenia przelewu Klienta;
    - c. ujawnienia, utraty lub kradzieży hasła dostępu do WRP, hasła do OLB, hasła lub kodu bezpieczeństwa lub innego środka zabezpieczającego, lub utraty lub kradzieży telefonu komórkowego lub innego urządzenia, na które hasła bezpieczeństwa lub kody są przesyłane, które wystąpiły po stronie Klienta. Nie narusza to odpowiedzialność AKCENTY wynikającej z właściwych postanowień ZPS;
    - d. braku prawidłowej i terminowej realizacji przez Klienta zleconej transakcji płatniczej jeśli nie zostały spełnione warunki stanowiące przez przepisy prawa, na podstawie Umowy i OWH;
    - e. odstąpienia od Umowy lub wstrzymania wykonania Usługi, do którego doszło zgodnie z wymaganiami przepisów prawa i Umowy, a w szczególności w przypadku Odroczenia płatności Usługi Płatniczej;
    - f. niemożności zrealizowania sposobu zawarcia porozumienia dotyczącego Usług Płatniczych określonego w art. IV.4. OWH lub Transakcji określonej w art. V.2 OWH z przyczyn leżących poza kontrolą AKCENTY, zwłaszcza w przypadku Awarii Rynku, awarii za którą odpowiedzialność ponosi Klient lub jakokolwiek osoba trzecia, okoliczności związanych z siłą wyższą, braku działania OLB, itp.
  - vii. Przed podpisaniem przeprowadzona została identyfikacja Klienta ewentualnie jego pełnomocnika i osób uprawnionych przez AKCENTĘ zgodnie z zasadami identyfikacji wynikającymi z ustawy AML.
- v. AKCENTA nenesie žádnou odpovědnost za ztráty, které mohou Klientovi vzniknout jako důsledek tržních rizik spojených s Termínovými obchody;
  - vi. AKCENTA neodpovídá za jakoukoliv újmu vzniklou Klientovi v důsledku:
    - a. rozhodnutí AKCENTY podle bodu (ii) a (iv);
    - b. nesprávného Pokynu nebo Příkazu k úhradě Klienta;
    - c. vyžazení, ztráty či odcizení přístupového hesla k IPÚ, hesla k OLB, bezpečnostního hesla nebo kódu nebo jiného zabezpečovacího prostředku, či ztráty nebo odcizení mobilního telefonu nebo jiného zařízení, na který jsou bezpečnostní hesla či kódy zasílány, na straně Klienta. Tím není dotčena odpovědnost AKCENTY dle příslušných ustanovení ZPS;
    - d. neuskutečnění Klientem požadované platební transakce řádně a včas, pokud nebyly splněny podmínky stanovené právními předpisy, Smlouvou a VOP;
    - e. odstoupení od Smlouvy nebo zdržení poskytnutí Služby, ke kterému došlo v souladu s Požadavky právních předpisů a Smlouvy, zejména v případě Odložené splatnosti Platební služby;
    - f. nemožnosti realizovat způsob uzavírání dohod o Platebních službách specifikovaný v čl. IV. 4 VOP nebo Obchodů specifikovaný v čl. V. 2 VOP z důvodů, které jsou mimo kontrolu AKCENTY, zejména v případě Poruchy trhu, poruchy, za kterou je odpovědný Klient nebo kterákoliv třetí osoba; okolností přičitatelných vyšší síle, Nefunkčnosti OLB apod.
  - vii. před podpisem proběhla identifikace Klienta popřípadě jeho zástupce a oprávněných osob AKCENTOU ve smyslu identifikace dle AML zákona.

## ROZDZIAŁ II.

### Artykuł I.

#### Lista osób upoważnionych do działania w imieniu klienta

Klient przekazuje firmie AKCENTA CZ a.s. (dalej „Firma”) dane identyfikacyjne osób, które są upoważnione w imieniu Klienta do zawierania Transakcji i składania poleceń przelewu, jak również wykorzystywania innych usług ustanowionych w Umowie oraz podpisywania Konfirmacji i poleceń przelewu. W związku z tym Klient załącza poniższą listę osób upoważnionych przez niego, za której kompletność, dokładność, poprawność i aktualność bierze pełną odpowiedzialność.

Klient i Osoby Upoważnione są zobowiązane podpisać niniejszy dodatek oraz ewentualne zmiany danych w nim zawarte w obecności pracownika Firmy lub upoważnionej przez Firmę osoby, która przeprowadzi identyfikację/pośrednią identyfikację Osób Upoważnionych. Firma nie bierze odpowiedzialności za szkody powstałe na szkodę Klienta na skutek, niekompletnych, niedokładnych, niepoprawnych i/lub nieaktualnych danych zawartych w niniejszym Dodatku.

Osoby Upoważnione przez Klienta, swoim własnoręcznym podpisem, przyjmują pełnomocnictwo udzielone im przez Klienta do składania poleceń przelewu i zawierania Transakcji oraz korzystania z innych usług świadczonych przez Firmę jak i podpisywania Potwierdzeń Transakcji i poleceń przelewu, w imieniu Klienta. Osoby Upoważnione dołączając swój własnoręczny podpis, jednoznacznie wyrażają zgodę na to, że ich podpis jest równocześnie wzorem podpisu, którym będzie się identyfikować podczas negocjacji związanych z Umową.

Podpisując niniejszy Dodatek, Klient zobowiązuje się do poinformowania Firmy, bez zbędnej zwłoki, o wszelkich zmianach dotyczących niniejszego Załącznika oraz danych w nim zawartych.

## HLAVA II.

### Článek I.

#### Seznam osob oprávněných jednat za klienta

Klient tímto sděluje společnosti AKCENTA CZ a.s. (dále jen „Společnost”) identifikační údaje o osobách, které jsou oprávněny jménem Klienta a na jeho účet uzavírat Obchody a zadávat příkazy k úhradě, využívat dalších služeb stanovených Smlouvou a podepisovat Konfirmace, příkazy k úhradě a dále potvrzovat a přijímat písemnosti a dokumenty, doplňovat popř. měnit některé údaje, což by za jiných okolností náleželo pouze zastupující osobě. Za uvedený seznam Oprávněných osob, za jeho úplnost, přesnost, správnost a aktuálnost nese Klient plnou odpovědnost.

Klient a Oprávněné osoby jsou povinni podepsat tuto Přílohu a případné změny údajů v ní obsažených před zaměstnancem Společnosti nebo jí určenou osobou, která provede identifikaci/prostředkovanou identifikaci Oprávněných osob. Společnost neodpovídá za škodu vzniklou Klientovi v důsledku neúplných, nepřesných, nesprávných anebo neaktuálních údajů.

Oprávněné osoby Klienta svým níže připojeným vlastnoručním podpisem přijímají plnou moc udělenou jim Klientem k zadávání příkazů k úhradě a uzavírání Obchodů, využívání dalších služeb poskytovaných Společností a podepisování Konfirmací a příkazů k úhradě. Oprávněné osoby souhlasí s tím, že jejich níže uvedený podpis je zároveň vzorem podpisu, kterým se budou prokazovat při jednání v souvislosti se Smlouvou.

Podpisem této Přílohy se Klient zavazuje bez zbytečného odkladu informovat společnost o jakýchkoliv změnách týkajících se této Přílohy a údajů v ní obsažených.

## Dane osoby upoważnionej / Údaje o Oprávněné osobě

<b>Imię i nazwisko:</b> Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	<b>PESEL:</b> Rodné číslo:	<input type="text"/>	<b>Data urodzenia:</b> Datum narození:	<input type="text"/>			
<b>Pełniona funkcja:</b> Funkce:	<input type="text"/>							
<b>Pobyt w</b> Trvalý pobyt	<b>Miejscowość:</b> Obec:	<input type="text"/>	<b>Dzielnica:</b> Část obce:	<input type="text"/>	<b>Państwo:</b> Stát:	<input type="text"/>		
	<b>Ulica:</b> Ulice:	<input type="text"/>	<b>Nr domu:</b> Č.p.:	<input type="text"/>	<b>Nr mieszk.:</b> Č.o.:	<input type="text"/>	<b>Kod poczt.:</b> PSČ:	<input type="text"/>
<b>Dane identyfikacyjne</b> Identifikační údaje	<b>Nr DO (dowód tożsamości):</b> Číslo průkazu totožnosti:	<input type="text"/>	<b>Typ dokumentu:</b> Typ dokladu:	<input type="text"/>	<b>Kto wystawił (kraj):</b> Vystavený kým (stát):	<input type="text"/>		
	<b>Dnia:</b> Dne:	<input type="text"/>	<b>Ważny do:</b> Platnost do:	<input type="text"/>	<b>Miejsce urodzenia:</b> Místo narození:	<input type="text"/>	<b>Płeć:</b> Pohlaví:	<input type="text"/>
	<b>Obywatelstwo:</b> Státní příslušnost:	<input type="text"/>		<input type="text"/>				
<b>Dane kontaktowe</b> Kontaktní údaje	<b>Tel.:</b> Tel.:	<input type="text"/>	<b>Tel. kom.:</b> Mobil:	<input type="text"/>	<b>Autoryzacja SMS:</b> Autentizační SMS:	<input type="text"/>		
	<b>E-mail:</b> E-mail:	<input type="text"/>		<b>Wzór podpisu:</b> Vzorový podpis:	<input type="text"/>			
	<b>OLB:</b> OLB:	<input type="checkbox"/> Pełny dostęp Plný přístup	<input type="checkbox"/> Tylko do odczytu Pouze náhled	<input type="checkbox"/> Prawo do nanoszenia zmian Oprávnění zastupující osoby				
	<b>Informacje handlowe:</b> Souhlas se zasíláním obchodních sdělení:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Promocje firmowe:</b> Souhlas se zasíláním pozvánek na firemní akce:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne		
	<b>Informacje SMS:</b> Souhlas se zasíláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Zgoda z przekazaniem kopii dokumentu tożsamości:</b> Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	<input type="checkbox"/> Tak Ano			

## Dane osoby upoważnionej / Údaje o Oprávněné osobě

<b>Imię i nazwisko:</b> Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	<b>PESEL:</b> Rodné číslo:	<input type="text"/>	<b>Data urodzenia:</b> Datum narození:	<input type="text"/>			
<b>Pełniona funkcja:</b> Funkce:	<input type="text"/>							
<b>Pobyt w</b> Trvalý pobyt	<b>Miejscowość:</b> Obec:	<input type="text"/>	<b>Dzielnica:</b> Část obce:	<input type="text"/>	<b>Państwo:</b> Stát:	<input type="text"/>		
	<b>Ulica:</b> Ulice:	<input type="text"/>	<b>Nr domu:</b> Č.p.:	<input type="text"/>	<b>Nr mieszk.:</b> Č.o.:	<input type="text"/>	<b>Kod poczt.:</b> PSČ:	<input type="text"/>
<b>Dane identyfikacyjne</b> Identifikační údaje	<b>Nr DO (dowód tożsamości):</b> Číslo průkazu totožnosti:	<input type="text"/>	<b>Typ dokumentu:</b> Typ dokladu:	<input type="text"/>	<b>Kto wystawił (kraj):</b> Vystavený kým (stát):	<input type="text"/>		
	<b>Dnia:</b> Dne:	<input type="text"/>	<b>Ważny do:</b> Platnost do:	<input type="text"/>	<b>Miejsce urodzenia:</b> Místo narození:	<input type="text"/>	<b>Płeć:</b> Pohlaví:	<input type="text"/>
	<b>Obywatelstwo:</b> Státní příslušnost:	<input type="text"/>		<input type="text"/>				
<b>Dane kontaktowe</b> Kontaktní údaje	<b>Tel.:</b> Tel.:	<input type="text"/>	<b>Tel. kom.:</b> Mobil:	<input type="text"/>	<b>Autoryzacja SMS:</b> Autentizační SMS:	<input type="text"/>		
	<b>E-mail:</b> E-mail:	<input type="text"/>		<b>Wzór podpisu:</b> Vzorový podpis:	<input type="text"/>			
	<b>OLB:</b> OLB:	<input type="checkbox"/> Pełny dostęp Plný přístup	<input type="checkbox"/> Tylko do odczytu Pouze náhled	<input type="checkbox"/> Prawo do nanoszenia zmian Oprávnění zastupující osoby				
	<b>Informacje handlowe:</b> Souhlas se zasíláním obchodních sdělení:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Promocje firmowe:</b> Souhlas se zasíláním pozvánek na firemní akce:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne		
	<b>Informacje SMS:</b> Souhlas se zasíláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Zgoda z przekazaniem kopii dokumentu tożsamości:</b> Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	<input type="checkbox"/> Tak Ano			

## Dane osoby upoważnionej / Údaje o Oprávněné osobě

<b>Imię i nazwisko:</b> Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	<b>PESEL:</b> Rodné číslo:	<input type="text"/>	<b>Data urodzenia:</b> Datum narození:	<input type="text"/>			
<b>Pełniona funkcja:</b> Funkce:	<input type="text"/>							
<b>Pobyt w</b> Trvalý pobyt	<b>Miejscowość:</b> Obec:	<input type="text"/>	<b>Dzielnica:</b> Část obce:	<input type="text"/>	<b>Państwo:</b> Stát:	<input type="text"/>		
	<b>Ulica:</b> Ulice:	<input type="text"/>	<b>Nr domu:</b> Č.p.:	<input type="text"/>	<b>Nr mieszk.:</b> Č.o.:	<input type="text"/>	<b>Kod poczt.:</b> PSČ:	<input type="text"/>
<b>Dane identyfikacyjne</b> Identifikační údaje	<b>Nr DO (dowód tożsamości):</b> Číslo průkazu totožnosti:	<input type="text"/>	<b>Typ dokumentu:</b> Typ dokladu:	<input type="text"/>	<b>Kto wystawił (kraj):</b> Vystavený kým (stát):	<input type="text"/>		
	<b>Dnia:</b> Dne:	<input type="text"/>	<b>Ważny do:</b> Platnost do:	<input type="text"/>	<b>Miejsce urodzenia:</b> Místo narození:	<input type="text"/>	<b>Płeć:</b> Pohlaví:	<input type="text"/>
	<b>Obywatelstwo:</b> Státní příslušnost:	<input type="text"/>		<input type="text"/>				
<b>Dane kontaktowe</b> Kontaktní údaje	<b>Tel.:</b> Tel.:	<input type="text"/>	<b>Tel. kom.:</b> Mobil:	<input type="text"/>	<b>Autoryzacja SMS:</b> Autentizační SMS:	<input type="text"/>		
	<b>E-mail:</b> E-mail:	<input type="text"/>		<b>Wzór podpisu:</b> Vzorový podpis:	<input type="text"/>			
	<b>OLB:</b> OLB:	<input type="checkbox"/> Pełny dostęp Plný přístup	<input type="checkbox"/> Tylko do odczytu Pouze náhled	<input type="checkbox"/> Prawo do nanoszenia zmian Oprávnění zastupující osoby				
	<b>Informacje handlowe:</b> Souhlas se zasíláním obchodních sdělení:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Promocje firmowe:</b> Souhlas se zasíláním pozvánek na firemní akce:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne		
	<b>Informacje SMS:</b> Souhlas se zasíláním SMS informací:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne	<b>Zgoda z przekazaniem kopii dokumentu tożsamości:</b> Souhlas s poskytnutím kopie dokladu totožnosti:	<input type="checkbox"/> Tak Ano			

## Artykuł II. Rachunek bankowy klienta

### Článek II. Bankovní spojení klienta

#### Rachunek bankowy klienta

Bankovní spojení klienta

<b>Nazwa rachunku:</b> Název účtu:	<input type="text"/>	<b>Waluta:</b> Měna:	<input type="text"/>	
<b>Adres beneficjenta:</b> Adresa příjemce:	<input type="text"/>			
<b>IBAN:</b> IBAN:	<input type="text"/>	<b>Nr rachunku:</b> Číslo účtu:	<input type="text"/>	
<b>BIC/SWIFT:</b> BIC/SWIFT:	<input type="text"/>	<b>Kod banku:</b> Kód banky:	<input type="text"/>	
<b>Adres banku:</b> Adresa banky:	<input type="text"/>	<b>Nazwa banku:</b> Název banky:	<input type="text"/>	
<b>Bank korespondencyjny</b> <i>Korespondenční banka</i>	<b>Nr rachunku:</b> Číslo účtu:	<input type="text"/>	<b>Routing:</b> Kódy pro směrování:	<input type="text"/>
	<b>BIC/SWIFT:</b> BIC/SWIFT:	<input type="text"/>	<b>Nazwa banku:</b> Název banky:	<input type="text"/>
	<b>Adres banku:</b> Adresa banky:	<input type="text"/>	<b>Routing:</b> Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

#### Rachunek bankowy klienta

Bankovní spojení klienta

<b>Nazwa rachunku:</b> Název účtu:	<input type="text"/>	<b>Waluta:</b> Měna:	<input type="text"/>	
<b>Adres beneficjenta:</b> Adresa příjemce:	<input type="text"/>			
<b>IBAN:</b> IBAN:	<input type="text"/>	<b>Nr rachunku:</b> Číslo účtu:	<input type="text"/>	
<b>BIC/SWIFT:</b> BIC/SWIFT:	<input type="text"/>	<b>Kod banku:</b> Kód banky:	<input type="text"/>	
<b>Adres banku:</b> Adresa banky:	<input type="text"/>	<b>Nazwa banku:</b> Název banky:	<input type="text"/>	
<b>Bank korespondencyjny</b> <i>Korespondenční banka</i>	<b>Nr rachunku:</b> Číslo účtu:	<input type="text"/>	<b>Routing:</b> Kódy pro směrování:	<input type="text"/>
	<b>BIC/SWIFT:</b> BIC/SWIFT:	<input type="text"/>	<b>Nazwa banku:</b> Název banky:	<input type="text"/>
	<b>Adres banku:</b> Adresa banky:	<input type="text"/>	<b>Routing:</b> Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

#### Rachunek bankowy klienta

Bankovní spojení klienta

<b>Nazwa rachunku:</b> Název účtu:	<input type="text"/>	<b>Waluta:</b> Měna:	<input type="text"/>	
<b>Adres beneficjenta:</b> Adresa příjemce:	<input type="text"/>			
<b>IBAN:</b> IBAN:	<input type="text"/>	<b>Nr rachunku:</b> Číslo účtu:	<input type="text"/>	
<b>BIC/SWIFT:</b> BIC/SWIFT:	<input type="text"/>	<b>Kod banku:</b> Kód banky:	<input type="text"/>	
<b>Adres banku:</b> Adresa banky:	<input type="text"/>	<b>Nazwa banku:</b> Název banky:	<input type="text"/>	
<b>Bank korespondencyjny</b> <i>Korespondenční banka</i>	<b>Nr rachunku:</b> Číslo účtu:	<input type="text"/>	<b>Routing:</b> Kódy pro směrování:	<input type="text"/>
	<b>BIC/SWIFT:</b> BIC/SWIFT:	<input type="text"/>	<b>Nazwa banku:</b> Název banky:	<input type="text"/>
	<b>Adres banku:</b> Adresa banky:	<input type="text"/>	<b>Routing:</b> Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

#### Rachunek bankowy klienta

Bankovní spojení klienta

<b>Nazwa rachunku:</b> Název účtu:	<input type="text"/>	<b>Waluta:</b> Měna:	<input type="text"/>	
<b>Adres beneficjenta:</b> Adresa příjemce:	<input type="text"/>			
<b>IBAN:</b> IBAN:	<input type="text"/>	<b>Nr rachunku:</b> Číslo účtu:	<input type="text"/>	
<b>BIC/SWIFT:</b> BIC/SWIFT:	<input type="text"/>	<b>Kod banku:</b> Kód banky:	<input type="text"/>	
<b>Adres banku:</b> Adresa banky:	<input type="text"/>	<b>Nazwa banku:</b> Název banky:	<input type="text"/>	
<b>Bank korespondencyjny</b> <i>Korespondenční banka</i>	<b>Nr rachunku:</b> Číslo účtu:	<input type="text"/>	<b>Routing:</b> Kódy pro směrování:	<input type="text"/>
	<b>BIC/SWIFT:</b> BIC/SWIFT:	<input type="text"/>	<b>Nazwa banku:</b> Název banky:	<input type="text"/>
	<b>Adres banku:</b> Adresa banky:	<input type="text"/>	<b>Routing:</b> Kódy pro směrování:	<input type="text"/>

### Artykuł III. Informacje uzupełniające

#### Článek III. Doplnující údaje

Przedmiot działalności: Předmět podnikání:	<input type="text"/>	Klient referencyjny: <sup>2)</sup> Referenční klient: <sup>2)</sup>	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne
Www: Www:	<input type="text"/>	EMIR: <sup>3)</sup> EMIR: <sup>3)</sup>	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne
LEI: LEI:	<input type="text"/>			
ID Skrzynki danych: ID Datové schránky:	<input type="text"/>			
Zgoda na przekazywanie dostępow do OLB za pośrednictwem skrzynki danych: Souhlas se zasláním přístupů do OLB datovou schránkou:	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne		

#### Beneficjent rzeczywisty

Skutečný majitel

Imię i nazwisko: Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	Data urodzenia: Datum narození:	<input type="text"/>	Miejsce urodzenia: Místo narození:	<input type="text"/>
Adres: Adresa:	<input type="text"/>	Państwo: Stát:	<input type="text"/>		
Rezydencja podatkowa: Daňový domicil:	<input type="text"/>	NIP (US/TIN): Daňové číslo (US/TIN):	<input type="text"/>		
OEP: <sup>4)</sup> PEP: <sup>4)</sup>	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne			

#### Beneficjent rzeczywisty

Skutečný majitel

Imię i nazwisko: Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	Data urodzenia: Datum narození:	<input type="text"/>	Miejsce urodzenia: Místo narození:	<input type="text"/>
Adres: Adresa:	<input type="text"/>	Państwo: Stát:	<input type="text"/>		
Rezydencja podatkowa: Daňový domicil:	<input type="text"/>	NIP (US/TIN): Daňové číslo (US/TIN):	<input type="text"/>		
OEP: <sup>4)</sup> PEP: <sup>4)</sup>	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne			

#### Beneficjent rzeczywisty

Skutečný majitel

Imię i nazwisko: Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	Data urodzenia: Datum narození:	<input type="text"/>	Miejsce urodzenia: Místo narození:	<input type="text"/>
Adres: Adresa:	<input type="text"/>	Państwo: Stát:	<input type="text"/>		
Rezydencja podatkowa: Daňový domicil:	<input type="text"/>	NIP (US/TIN): Daňové číslo (US/TIN):	<input type="text"/>		
OEP: <sup>4)</sup> PEP: <sup>4)</sup>	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne			

#### Beneficjent rzeczywisty

Skutečný majitel

Imię i nazwisko: Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	Data urodzenia: Datum narození:	<input type="text"/>	Miejsce urodzenia: Místo narození:	<input type="text"/>
Adres: Adresa:	<input type="text"/>	Państwo: Stát:	<input type="text"/>		
Rezydencja podatkowa: Daňový domicil:	<input type="text"/>	NIP (US/TIN): Daňové číslo (US/TIN):	<input type="text"/>		
OEP: <sup>4)</sup> PEP: <sup>4)</sup>	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne			

#### Beneficjent rzeczywisty

Skutečný majitel

Imię i nazwisko: Jméno a příjmení:	<input type="text"/>	Data urodzenia: Datum narození:	<input type="text"/>	Miejsce urodzenia: Místo narození:	<input type="text"/>
Adres: Adresa:	<input type="text"/>	Państwo: Stát:	<input type="text"/>		
Rezydencja podatkowa: Daňový domicil:	<input type="text"/>	NIP (US/TIN): Daňové číslo (US/TIN):	<input type="text"/>		
OEP: <sup>4)</sup> PEP: <sup>4)</sup>	<input type="checkbox"/> Tak Ano	<input type="checkbox"/> Nie Ne			

<sup>2)</sup> Zgoda na ujawnianie nazwy swojej firmy, nazwy lub imienia i nazwiska w związku z obowiązkiem zgłoszeniowym leżącym po stronie AKCENTY.

<sup>3)</sup> Zgoda Klienta dotycząca upoważnienia AKCENTY, aby w imieniu Klienta i na jego rachunek spełniała obowiązek zgłoszeniowy według EMIR zgodnie z zapisami art. IV ust. 5 niniejszej Umowy.

<sup>4)</sup> Oświadczenie beneficjenta dotyczące jego, jako osoby zajmującej eksponowane stanowisko polityczne, zgodnie z interpretacją tego pojęcia zawartej w art. II OWH.

<sup>2)</sup> Souhlas se zveřejňováním své obchodní firmy, názvu či jména a příjmení v souvislosti s prezentační činností AKCENTY.

<sup>3)</sup> Souhlas Klienta s pověřením AKCENTY, aby za Klienta jeho jménem a na jeho účet phila oznamovací povinnosti podle EMIR v souladu s čl. IV odst. 5 této Smlouvy.

<sup>4)</sup> Prohlášení oprávněné osoby ohledně svého postavení jako Politicky exponovaná osoba, jak je tento pojem vymezen v čl. II OVP.



## Artykuł I.

## Postanowienia końcowe

1. W ramach wykonywania obowiązków wynikających z niniejszej Umowy AKCENTA, w celu realizacji obowiązków prawnych, gromadzi lub będzie gromadzić i przetwarzać dane osobowe Klienta i jego pracowników, ewentualnie innych osób związanych z Klientem, Klient podpisując niniejszą Umowę potwierdza, że przyjmuje do wiadomości takie przetwarzanie danych osobowych. W przypadkach, kiedy w celu gromadzenia i przetwarzania danych osobowych niezbędna jest zgoda, wyraża taką zgodę na gromadzenie i przetwarzanie danych osobowych, a tam, gdzie jest to wymagane przepisami prawa, zapewni lub zapewni na takie gromadzenie i przetwarzanie danych osobowych zgodę swoich pracowników, ewentualnie innych osób z nim związanych, w zakresie wymaganym przez właściwe przepisy prawa i takie zgody, na wniosek AKCENTY przekaże. Niniejsza zgoda jest ważna i skuteczna wyłącznie w okresie trwania niniejszej Umowy. Po wygaśnięciu niniejszej Umowy AKCENTA powinna przestać odpowiednio dane osobowe przetwarzać, chyba że właściwe przepisy prawa lub jakakolwiek decyzja administracyjna lub sądowa dotycząca Klienta lub AKCENTY stanowi inaczej.
2. Warunki nieuzgodnione w niniejszej Umowie, w szczególności proces uzgadniania i rozliczania Usług Płatniczych lub Inwestycyjnych, regulowane są na podstawie OWH i Warunków Produktów, które stanowią warunki przeprowadzania transakcji zgodnie z § 1751 Kodeksu cywilnego i właściwych przepisów prawa. W przypadkach, w których niektóre postanowienia niniejszej Umowy będą sprzeczne z postanowieniami zawartymi w OWH i w Warunkach Produktu, pierwszeństwo posiadają regulacje danych zagadnień zawarte w niniejszej Umowie.
3. Strony Umowy zobowiązane są do przestrzegania obowiązku zachowania tajemnicy dotyczącego przedmiotu niniejszej Umowy, wszystkich spraw, o których dowiedziały się w związku z niniejszą Umową, jak również pozostałych zagadnień związanych z niniejszą Umową i z przedmiotem Umowy. W celu wykluczenia wątpliwości ustalono, że przekazanie informacji wynikających ze zdania pierwszego Pracownikom Operacyjnym AKCENTY, ewentualnie pełnomocnikom AKCENTY nie stanowi naruszenia tajemnicy wynikającego z ZPS ewentualnie z ZPKT.
4. Niniejszą Umowę zawiera się na czas nieokreślony przy czym obowiązuje, że Umowa wchodzi w życie w dniu jej podpisania przez obie strony umowy.
5. W przypadku, gdyby niniejsza Umowa nie była zawierana jednocześnie w warunkach obecności obu Stron Umowy obowiązuje zasada, że Umowa nie zostanie zawarta jeśli podpisze ją Klient wnosząc jednocześnie jakiegokolwiek zmiany lub odstępstwa, nawet nieistotne lub za pomocą aneksu, chyba że AKCENTA taką zmianę lub odstępstwo następnie zatwierdzi.
6. Umowa może być zmieniona wyłącznie na zasadnie porozumienia Stron Umowy, w formie rosnąco numerowanych aneksów podpisanych przez obie Strony. AKCENTA uprawniona jest do wnioskowania zmiany niniejszej Umowy przekazując listę proponowanych zmian Klientowi na trwałym nośniku danych przekazanym najpóźniej na dwa miesiące przed dniem, w którym zmiany Umowy wejdą w życie. Klient ma prawo odrzucić proponowane zmiany. W przypadku, gdy Klient odrzuci wniosek AKCENTY dotyczący zmiany Umowy ma prawo do wypowiedzenia Umowy przed dniem, w którym zmiany mają wejść w życie, bezpłatnie i ze skutkiem natychmiastowym. Nie narusza to postanowień art. VII ust. 8 OWH.
7. Umowa sporządzona została w języku czeskim i polskim, w przypadku powstania sporu decydujące znaczenie posiada czeskie brzmienie umowy. Strony Umowy uzgodniły, że niniejsza Umowa podlega regulacjom prawnym właściwym dla porządku prawnego Republiki Czeskiej, a zwłaszcza Kodeksu cywilnego, ZPS i ZPKT. Do rozwiązywania sporów wynikających z niniejszej umowy właściwe są sądy Republiki Czeskiej.
8. Niniejsza Umowa została sporządzona w 2 (dwóch) egzemplarzach posiadających ważność i skuteczność oryginału, przy czym każda Strona otrzymuje po 1 (jednym) egzemplarzu Umowy.
9. Niniejsza Umowa, wraz z wszystkimi załącznikami, które stanowią jej nieodłączną część, przedstawia pełne porozumienie zawarte między Stronami i zastępuje wszelkie poprzedzające ustne i/lub pisemne uzgodnienia dotyczące przedmiotu niniejszej Umowy. Niniejsza Umowa zastępuje wcześniejszą Umowę o tym samym przedmiocie, wszelkie istniejące zamknięte, ale nie zrealizowane Transakcje z okresu przed podpisaniem tej Umowy, uważa się za Transakcje w rozumieniu niniejszej Umowy i podlegają postanowieniom niniejszej Umowy.

## Článek I.

## Závěrečná ustanovení

1. V rámci plnění povinností dle této Smlouvy byly či budou AKCENTOU za účelem plnění zákonných povinností shromažďovány a zpracovávány osobní údaje Klienta či jeho zaměstnanců, případně dalších osob spojených s Klientem, Klient podpisem této Smlouvy stvrzuje, že takové zpracování osobních údajů bere na vědomí. V případech, kdy je pro shromažďování a zpracovávání osobních údajů nezbytný souhlas s takovým shromažďováním a zpracováváním osobních údajů souhlasí a tam, kde to platné právní předpisy vyžadují, obstaral anebo obstará k takovému shromažďování a zpracovávání osobních údajů od svých zaměstnanců, případně dalších osob s ním spojených, souhlas v rozsahu vyžadovaném příslušnými právními předpisy a takový souhlas AKCENTĚ na požádání poskytne. Tento souhlas je platný a účinný pouze po dobu trvání této Smlouvy. AKCENTA je po zániku této Smlouvy povinna přestat příslušné osobní údaje zpracovávat, nestanoví-li příslušné právní předpisy nebo jakékoliv správní či soudní rozhodnutí týkající se Klienta anebo AKCENTY jinak.
2. Podmínky neupravené touto Smlouvou, zejména pak proces sjednávání a vypořádání Platebních a Investičních služeb, se řídí VOP a Produktovými podmínkami, které představují obchodní podmínky ve smyslu § 1751 Občanského zákoníku, a příslušnými právními předpisy. V případě, že některé ustanovení této Smlouvy bude v rozporu s ustanoveními VOP a Produktovými podmínkami, má přednost úprava příslušné otázky obsažená v této Smlouvě.
3. Smluvní strany jsou povinny dodržovat povinnost mlčenlivosti o předmětu plnění této Smlouvy, o všech věcech, které se v souvislosti s touto Smlouvou dozvěděly, jakož i o ostatních otázkách s touto Smlouvou a předmětem jejího plnění souvisejících. Pro vyloučení pochybností se za porušení mlčenlivosti nepovažuje sdělení informací dle věty první Obchodním zástupcům, resp. vázaným zástupcům, AKCENTY dle ZPS, resp. ZPKT.
4. Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, přičemž platí, že nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
5. Pro případ, že tato Smlouva není uzavírána za současné přítomnosti obou Smluvních stran, platí, že Smlouva nebude uzavřena, pokud ji Klient podepíše s jakoukoliv změnou či odchylkou, byť nepodstatnou, nebo dodatkem, ledaže AKCENTA takovou změnu či odchylku nebo dodatek následně schválí.
6. Tato Smlouva může být měněna pouze dohodou Smluvních stran, a to formou vzestupně číslovaných písemných dodatků, podepsaných oběma Smluvními stranami. AKCENTA je oprávněna navrhnout změnu této Smlouvy poskytnutím výčtu požadovaných změn Klientovi na trvalém nosiči dat, předaném nejpozději dva měsíce přede dnem, kdy nabude změna Smlouvy účinnosti. Klient má právo návrh změn odmítnout. Pokud Klient odmítne návrh AKCENTY na změnu Smlouvy, má právo Smlouvu přede dnem, kdy má její změna nabýt účinnosti, bezúplatně a s okamžitou účinností vypovědět. Ustanovení čl. VII odst. 8 VOP tím není dotčeno.
7. Smlouva je vyhotovena v jazyce českém a polském, v případě jakéhokoli sporu je rozhodující české znění. Smluvní strany se výslovně dohodly na tom, že se tato Smlouva řídí právním řádem České republiky, zejména Občanským zákoníkem, ZPS a ZPKT. K řešení sporů z této smlouvy jsou příslušné soudy České republiky.
8. Tato Smlouva je vyhotovena ve 2 (dvou) stejnopisech s platností a účinností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží 1 (jedno) vyhotovení Smlouvy.
9. Tato Smlouva spolu se všemi svými přílohami, které jsou její nedílnou součástí, představuje úplnou dohodu Smluvních stran a nahrazuje veškerá předchozí ústní a/nebo písemná ujednání týkající se předmětu této Smlouvy. Nahrazuje-li tato Smlouva předchozí Smlouvu stejného předmětu, jakékoliv existující uzavřené, ale nevypořádané Obchody z doby před podpisem této Smlouvy, se považují za Obchody ve smyslu této Smlouvy a řídí se touto Smlouvou.

10. Nieodłączną częścią niniejszej Umowy są poniższe załączniki:

Dodatek nr. 1	Ogólne Warunki Handlowe spółki AKCENTA CZ a.s.
Dodatek nr. 2	Cennik
Dodatek nr. 3	Zabezpieczenie finansowe i rozliczenie końcowe

11. Niniejszym AKCENTA szczególnie zapoznaje Klienta, a Klient niniejszym przyjmuje poniższe postanowienia OWH: art. III ust. 1 punkt 6, 11, 20, 21 a 24, art. III ust. 3 punkt 1 a 4, art. III ust. 7 punkt 3, art. V ust. 5 punkt 2, art. VII ust. 6 a 7.

12. W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy staną się nieważne, nieskuteczne, niezgodne z prawem lub niepotrzebne i można je wyłączyć, nie narusza to ważności pozostałych postanowień niniejszej Umowy.

Przedstawiciel handlowy lub pracownik AKCENTY oświadcza, że na podstawie przedstawionych dokumentów dokonał identyfikacji Klienta a także Osób Upoważnionych, jeżeli są podane i umowa została podpisana w jego obecności, jeżeli nie skorzystano z innego dozwolonego przez przepisy ustawowe sposobu identyfikacji. Jeżeli przez osoby podlegające identyfikacji zostały udostępnione kopie dokumentów tożsamości, Przedstawiciel handlowy lub pracownik AKCENTY potwierdza ich zgodność z oryginałami, które zostały mu przedłożone.

10. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou tyto přílohy:

Příloha č. 1	Všeobecné obchodní podmínky společnosti AKCENTA CZ a.s.
Příloha č. 2	Sazebník
Příloha č. 3	Finanční zajištění a závěrečné vyrovnání

11. AKCENTA tímto Klienta zvláště seznamuje a Klient tímto výslovně přijímá tato ustanovení VOP: čl. III odst. 1 bod 6, 11, 20, 21 a 24, čl. III odst. 3 bod 1 a 4, čl. III odst. 7 bod 3, čl. V odst. 5 bod 2, čl. VII odst. 6 a 7.

12. V případě, že se kterékoliv ustanovení této Smlouvy ukáže jako neplatné, neúčinné, nezákonné či nevynutitelné a lze jej oddělit, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy nedotčena.

Obchodní zástupce nebo zaměstnanec AKCENTY prohlašuje, že provedl na základě předložených dokumentů identifikaci Klienta včetně Oprávněných osob, pokud jsou uvedeny, a smlouva byla podepsána v jeho přítomnosti, nebylo-li využito jiného zákonem povoleného způsobu identifikace. Pokud byly identifikovanými osobami poskytnuty kopie dokladů totožnosti, stvrzuje Obchodní zástupce nebo zaměstnanec AKCENTY, že souhlasí s originály, které mu byly předloženy.

**W imieniu AKCENTA CZ, a.s.**

Za AKCENTA CZ a.s.

Imię i nazwisko Jméno a příjmení
-------------------------------------

Podpis Podpis
------------------

Miejscowość:

Dnia:   
Dne:

**Identyfikacja została wykonana**

Identifikaci provedl

Imię i nazwisko Jméno a příjmení
-------------------------------------

Podpis Podpis
------------------

Miejscowość:

Dnia:   
Dne:

**W imieniu Klienta**

Za klienta

Imię i nazwisko Jméno a příjmení
-------------------------------------

Funkcja Funkce
-------------------

Podpis Podpis
------------------

Miejscowość:

Dnia:   
Dne:

**W imieniu Klienta**

Za klienta

Imię i nazwisko Jméno a příjmení
-------------------------------------

Funkcja Funkce
-------------------

Podpis Podpis
------------------

Miejscowość:

Dnia:   
Dne:

Imię i nazwisko Jméno a příjmení
-------------------------------------

Funkcja Funkce
-------------------

Podpis Podpis
------------------

Miejscowość:

Dnia:   
Dne:

Imię i nazwisko Jméno a příjmení
-------------------------------------

Funkcja Funkce
-------------------

Podpis Podpis
------------------

Miejscowość:

Dnia:   
Dne: